

# Rapport d'activité 2002



Centre d'Information sur les Institutions Européennes - 26A avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG - FRANCE  
Tél : (33) 03.88.15.70.80 - Fax : (33) 03.88.15.70.89  
email : [ciie@strasbourg-europe.com](mailto:ciie@strasbourg-europe.com) - internet : [www.strasbourg-europe.com](http://www.strasbourg-europe.com)



## Sommaire

→	<b>Introduction</b>	<b>p.3</b>
→	<b>Centre d'Information sur les Institutions Européennes</b>	<b>p.4</b>
→	<b>2002 en chiffres</b>	<b>p.5</b>
→	<b>Information du <i>Grand Public</i></b>	
◆	<b>Accueil du public et réponses personnalisées</b>	<b>p.6</b>
◆	<b>Autres activités documentaires</b>	<b>p.7</b>
◆	<b>Site internet</b>	<b>p.8</b>
◆	<b>Soutien aux manifestations et expositions</b>	<b>p.9</b>
◆	<b>Stands d'information</b>	<b>p.10</b>
◆	<b>Conférences et interventions</b>	<b>p.11</b>
→	<b>Information du <i>Public Jeune</i></b>	
◆	<b>Animations scolaires <i>Eurovoyageur</i></b>	<b>p.14</b>
◆	<b>Conférences et interventions</b>	<b>p.15</b>
◆	<b>9 mai : Présente-moi ton Europe</b>	<b>p.16</b>
◆	<b>Redessinons les frontières de l'Union européenne</b>	<b>p.17</b>
→	<b>Information du <i>Public spécialisé</i></b>	
◆	<b>Lettre d'information <i>Parlons Europe</i></b>	<b>p.18</b>
◆	<b>Eurorépertoire</b>	<b>p.19</b>
◆	<b>Formations</b>	<b>p.20</b>
◆	<b>Réseau des Info-Points Europe</b>	<b>p.21</b>
◆	<b>Les Amis de la Convention</b>	<b>p.22</b>
→	<b>Divers</b>	
◆	<b>Accueil de stagiaires</b>	<b>p.23</b>
◆	<b>Revue de presse</b>	<b>p.24</b>

## Introduction

2002 aura été pour l'histoire de la construction européenne l'année du passage définitif à l'euro avec l'introduction des pièces et des billets. Les citoyens européens ont ainsi pu "toucher" de près les actions concrètes de l'Union européenne.

Mais les échéances à venir : élargissement, réforme des institutions,... suscitent encore de nombreuses interrogations de la part de nos concitoyens.

Dans ce contexte, le besoin d'information reste important. Le Centre d'Information sur les Institutions Européennes (CIIE) créé par les collectivités alsaciennes avec le soutien du Ministère des Affaires étrangères et de la Commission européenne poursuit cette mission à travers ses activités variées : distribution de brochures, conférences, formations, expositions,... et depuis cette année, également par l'intermédiaire **d'une lettre d'information *Parlons Europe*** diffusée à 350 exemplaires (élus, établissements scolaires, bibliothèques,...), d'un **site internet entièrement remis à jour** et par le début d'un projet de sensibilisation des lycées alsaciens.

L'activité intense du CIIE en 2002, se poursuivra en 2003 avec notamment la création d'un **réseau d'intervenants bénévoles** chargé de démultiplier l'information européenne en Alsace.

**Pascal MANGIN, Président**

Après une année 2001 consacrée en grande partie à l'information sur la mise en place de l'euro, 2002, aura été pour le CIIE l'année de la sensibilisation au futur élargissement de l'Union européenne.

En effet, à quelques mois d'un élargissement sans précédent, il nous a semblé essentiel d'informer le public aussi bien sur le processus de cet élargissement que sur les futurs pays membres encore souvent méconnus.

A ce titre, le CIIE a axé ses interventions dans les établissements scolaires sur cette thématique, réalisé des stands d'information – notamment au Parlement européen – sur l'élargissement et débuté un projet d'un an cofinancé par l'Union européenne visant à sensibiliser les lycées alsaciens par la création d'une brochure et d'une exposition sur les futurs pays membres.

Cette année aura été dense, le CIIE poursuivant son travail quotidien d'information en répondant notamment à plus de **6 000 demandes**, en distribuant **160 000 documents**, et en réalisant **97 interventions**. Par ces actions de proximité, le CIIE a ainsi contribué, comme il le fait depuis 7 ans, à rapprocher l'information européenne des citoyens alsaciens.

**Eric BRAUN, Directeur**

## Le Centre d'Information sur les Institutions Européennes

Le Centre d'Information sur les Institutions Européennes est une association à but non lucratif créée par le Conseil Général du Bas-Rhin, la Communauté Urbaine de Strasbourg et le Conseil Régional d'Alsace avec le soutien de la Commission européenne et du Ministère des Affaires étrangères.

Entré en activité en 1996, il fait partie des 150 Info-Points Europe, le **réseau officiel d'information** de l'Union européenne.

### → **Le bureau du CIIE**

→ Pascal MANGIN : *Président*

*Vice-Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg, Adjoint au Maire, chargé des affaires européennes*

→ André KLEIN-MOSSER : *Trésorier*

*Vice-Président du Conseil Général du Bas-Rhin*

→ Robert GROSSMANN : *Secrétaire*

*Vice-Président du Conseil Régional d'Alsace, Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg*

### → **L'équipe du CIIE**

→ Eric BRAUN : *Directeur*

→ Christiane SCHMEISSER : *Secrétaire*

→ Marie-Noëlle VALLIN : *Documentaliste*

→ Stéphanie KLEIMANN-MURER : *Chargée de mission*

→ Nina CHRISTENSEN : *Chargée de mission*

→ Olivier SINGER : *Chargé de mission*

Nous remercions l'ensemble de nos partenaires pour leur précieux soutien qui nous a permis de mener à bien l'ensemble de nos actions d'information européenne du citoyen.



Communauté Urbaine de Strasbourg



Conseil Régional d'Alsace



Conseil Général du Bas-Rhin



Ministère des Affaires Etrangères



Commission européenne

## 2002 en chiffres



- 3 826 visiteurs
- 1 962 recherches documentaires spécialisées
- 70 000 fiches d'information distribuées
- 90 000 brochures distribuées
- 25 000 internautes différents sur le site internet [www.strasbourg-europe.com](http://www.strasbourg-europe.com)
- 60 119 pages lues sur le site internet [www.strasbourg-europe.com](http://www.strasbourg-europe.com)
- 178 jours d'exposition
- 4 expositions créées
- 30 Europrésentoirs
- 58 conférences pour 1 685 personnes
- 17 formations pour 326 personnes
- 22 interventions en milieu scolaire pour 555 enfants
- 7 stands d'information pour 60 000 personnes
- Gestion d'1 projet cofinancé par la Commission européenne
- 1 revue de presse quotidienne sur le site de Sources d'Europe
- 350 abonnés à *Parlons Europe* la lettre d'information du CIIE
- Rédaction de l'Eurorépertoire
- Accueil de 20 stagiaires
- .../...

## Accueil du public et réponses personnalisées

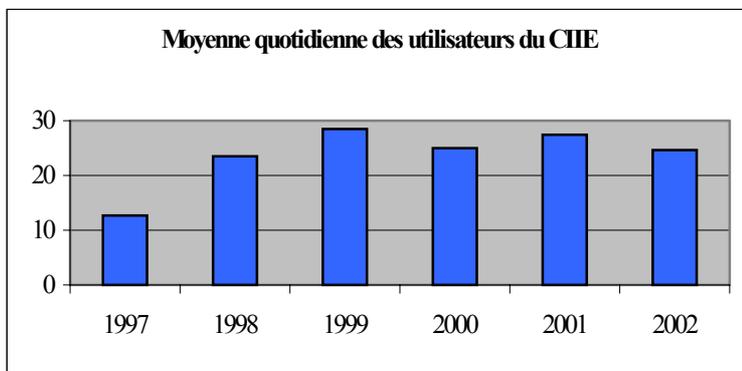
### Les chiffres clés :

- 3 826 visiteurs
- 1 962 réponses par courrier/ tél/internet
- 160 000 documents distribués

Le Centre d'Information sur les Institutions Européennes (CIIE) fait partie du réseau des Info-Points Europe, relais officiel d'information de l'Union européenne. A ce titre, son objectif est de mettre à disposition du grand public une documentation complète et mise à jour sur les institutions et les politiques communautaires.

Au cours de l'année 2002, **3 826 personnes** se sont rendues au CIIE. Dans le même temps, le CIIE a répondu à **1 962 demandes** d'information par courrier, internet ou par téléphone.

**160 000 documents** ont été distribués en 2002 aussi bien dans nos locaux, à l'occasion de conférences ou au cours de nos nombreux stands d'information.



*25 personnes par jour en moyenne font appel au CIIE pour une recherche documentaire soit en se rendant dans nos locaux ou en nous sollicitant par téléphone et internet.*

### Le fonds documentaire du CIIE :

- ➔ 300 fiches d'information synthétiques sur les institutions et politiques européennes
- ➔ 90 brochures d'information grand public en français, anglais et allemand
- ➔ 50 cassettes vidéos en français, anglais et allemand
- ➔ 4 500 publications officielles
- ➔ 400 ouvrages
- ➔ 450 dossiers thématiques spécialisés sur toutes les questions européennes
- ➔ 130 titres de périodiques
- ➔ une revue de presse thématique
- ➔ 45 titres de CD ROM communautaires et micro-fiches
- ➔ Le CIIE met également à votre disposition les **Journaux Officiels** de l'Union européenne (collection complète depuis 1987)

## Autres activités documentaires

### Les chiffres clés :

- 1 revue de presse quotidienne
- 30 Europrésentoirs

### → Les Europrésentoirs :



Mis en place depuis 1999 dans les mairies, bibliothèques, médiathèques, ou lycées alsaciens, ces présentoirs permettent de décentraliser l'information européenne. Ils offrent aux citoyens – qui se rendent dans les lieux publics où ces présentoirs sont en fonction – la possibilité de s'informer sur l'actualité européenne au moyen de brochures et fiches d'information régulièrement actualisées.

30 Europrésentoirs sont actuellement opérationnels à travers le territoire alsacien.

### → La revue de presse européenne :

Depuis le mois d'octobre 2002, le CIIE réalise en partenariat avec Sources d'Europe une revue de presse européenne quotidienne. L'Info-Point Europe de Strasbourg a été le premier IPE à être sollicité par Sources d'Europe pour réaliser la revue de presse des Dernières Nouvelles d'Alsace afin de la mettre en ligne sur leur site internet et en lien sur le site du CIIE.

Actualité < La revue de presse

Accès direct à l'écran

- La Tribune, brève: « Santé : le Parlement européen appelle à un accord d'urgence [sur l'accès des pays pauvres aux médicaments génériques] », p. 6
- Les Dernières Nouvelles d'Alsace, « Pat Cox à l'Eurocorps », p. locale 3  
Le président du Parlement européen, Pat Cox était à l'Eurocorps où il notamment qualifié l'Eurocorps "d'avant-garde de l'Europe de la défense".

Transports

- Le Figaro, brève: « Le ciel unique attendra une troisième lecture parlementaire », p. III
- Les Echos, brève: « Aérien : vers un doublement des indemnités en cas de surréservation », p. 17
- Les Dernières Nouvelles d'Alsace, « La bataille du "ciel unique" », p. politique 7  
Les députés européens ont voté un texte qui n'est pas en accord avec les ministres des Quinze et qui vise à harmoniser la gestion de l'espace aérien européen, domaine encore du ressort des Etats.
- Les Dernières Nouvelles d'Alsace, « Transports : dans le brouillard », p. politique 7  
Le rapport Van Miert, qui propose les réseaux de transports européens, a été présenté au députés européens. Il propose notamment d'encourager les transports par mer, canaux et fer mais l'Union élargie à venir ne va pas faciliter les problèmes liés aux transports.

Cette revue de presse est réalisée par [Sources d'Europe](#), en partenariat avec le [Bureau d'Information pour la France du Parlement européen \(Paris\)](#) et son [antenne de Marseille](#), ainsi qu'avec la collaboration des Info-points Europe (IPE) de Champagne-Ardenne, [Midi-Pyrénées](#), [Picardie](#), [Alsace](#), [Franche-Comté](#) et de la Maison de l'Europe de Rennes et Haute-Bretagne.

*La page du site internet de Sources d'Europe à laquelle le CIIE collabore en effectuant la revue de presse quotidienne des Dernières Nouvelles d'Alsace.*

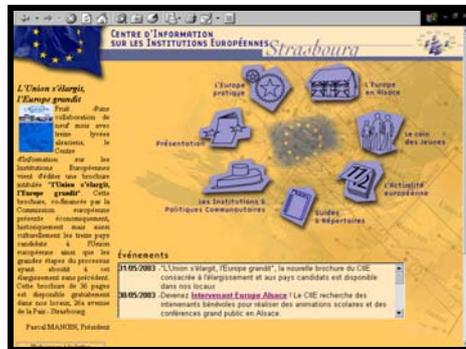
CENTRE D' INFORMATION SUR LES INSTITUTIONS EUROPÉENNES – STRASBOURG

Site internet

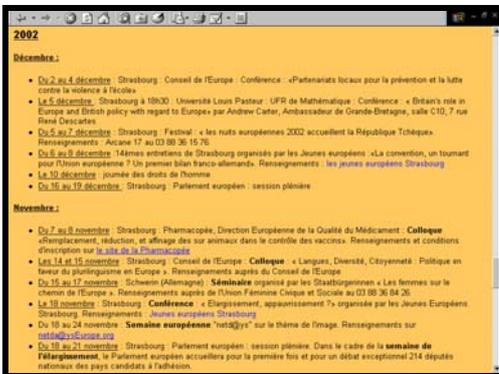
**Les chiffres clés :**  
 ➔ 25 000 utilisateurs différents  
 ➔ 60 119 pages lues

En 2002, le site internet du CIIE a été **entièrement remis à jour** aussi bien sur la forme que sur le fonds. Aujourd'hui, la page d'accueil du site [www.strasbourg-europe.com](http://www.strasbourg-europe.com) permet d'accéder directement à 7 rubriques :

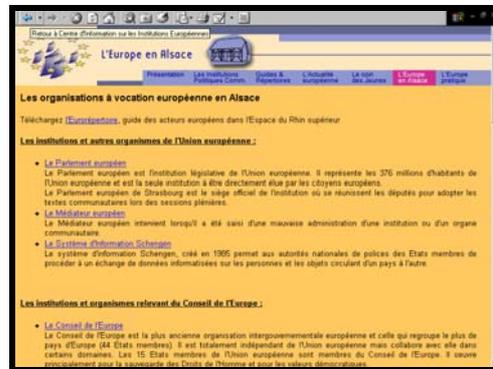
- ➔ Présentation
- ➔ Les institutions et politiques communautaires
- ➔ Les guides et répertoires
- ➔ L'actualité européenne
- ➔ Le coin des jeunes
- ➔ L'Europe en Alsace
- ➔ L'Europe pratique



Ce nouveau site offre une approche simple de l'actualité européenne. Sous forme de portail, il propose les liens les plus pertinents sur les grandes thématiques européennes mais aussi une multitude de réponses pratiques pour les citoyens européens avec un volet particulier sur l'Europe en Alsace et notamment un agenda des manifestations alsaciennes. Ce site permet en outre, de s'abonner gratuitement à la lettre d'information *Parlons Europe*, de commander des brochures ou encore de solliciter le CIIE pour des recherches documentaires, des conférences ou des animations scolaires.



*L'agenda européen en Alsace, qui recense toutes les manifestations à caractère européen ayant lieu dans la région*



*La page consacrée aux organismes à vocation européenne en Alsace*

Information du Grand Public

## Soutien aux manifestations et expositions

### Les chiffres clés :

- 15 prêts d'expositions
- 178 jours d'exposition
- 4 expositions créées

Chaque année, le CIIE est sollicité par de nombreux organismes souhaitant monter des événements européens : séminaires, conférences, semaine européenne, fête de quartiers,... Dans ce cadre, le CIIE prête gratuitement du matériel : cassettes vidéos, drapeaux, banderoles, expositions... Le CIIE dispose de 15 expositions sur la construction européenne, les institutions, l'euro ou encore l'élargissement. Elles sont prêtées aux organismes alsaciens qui en font la demande.

Cette année encore, le CIIE a ainsi contribué à l'organisation de nombreuses manifestations organisées notamment par : la médiathèque de Sélestat, la Fédération des familles rurales du Bas-Rhin, le collège Rouget de l'III de Schiltigheim, la Direction départementale de la Poste,...

15 expositions ont ainsi fait l'objet d'un prêt en 2002, ce qui représente **178 jours d'exposition** cumulés.

Le CIIE, profite également de ses vitrines pour y présenter régulièrement des expositions en lien avec l'actualité européenne. Toutes les six semaines, une nouvelle exposition est mise en place. Afin d'être le plus proche de l'actualité, le CIIE crée également certaines expositions comme : la présidence danoise de l'UE ou les 45 ans des traités de Rome.

### → Les expositions présentées au CIIE :

- Noël en Europe
- Les 45 ans des **traités de Rome**
- Les **carnavals** en Europe
- **9 mai** : la journée de l'Europe
- Les **pays membres** de l'Union européenne
- La **présidence danoise** de l'Union européenne
- **Redessignons les frontières** de l'Union européenne
- Les 13 **pays candidats** à l'entrée dans l'Union européenne
- La **semaine de l'élargissement** à Strasbourg



Les chiffres clés :

- 7 stands d'information
- 22 jours de stands

## Stands d'information

### → Portes ouvertes à l'ITI-RI :

Le **27 mars 2002**, le CIIE a tenu un stand d'information à l'ITI-RI (Université Robert Schuman) à l'occasion de leur journée portes ouvertes. Cette manifestation a permis d'informer **150 jeunes** sur les activités du CIIE ainsi que sur les programmes de mobilité de l'Union européenne au cours d'une table ronde organisée à cette occasion.

### → Portes ouvertes au Parlement européen :



Comme chaque année, le CIIE a tenu son stand d'information le **9 mai** à l'occasion des portes ouvertes du Parlement européen. Près de **22 000 personnes** ont visité les locaux de l'institution ainsi que les nombreux stands présents tout au long du parcours.

*Le stand du CIIE au Parlement européen, le 9 mai 2002 où plus de 20 000 brochures ont été distribuées.*

### → Pavillon Joséphine :



Dans le cadre de la journée de l'Europe, le CIIE a organisé pour toutes les classes primaires de la Communauté Urbaine de Strasbourg un concours d'art plastique sur le thème "Présentem-oi ton Europe".

Les œuvres récoltées ont été exposées au Pavillon Joséphine les 8 et 9 mai ainsi que l'exposition *Jeunes d'Europe*. Plus de **1 000 personnes** ont visité cette exposition et pu se servir en documentation mise à disposition par le CIIE.

## Stands d'information

### → Journée d'information DEUST Médiation et citoyenneté :

Le 27 mai 2002, à l'occasion d'une journée d'information organisée sur le thème de l'Europe par le DEUST Médiation et citoyenneté (Université Marc Bloch), le CIIE a informé **100 étudiants** sur les activités du CIIE ainsi que sur les programmes de mobilité de l'Union européenne.

### → Foire européenne de Strasbourg :



Présentée comme la sortie de la rentrée, la foire européenne de Strasbourg regroupe plus de 1 000 exposants et reçoit plus de 200 000 visiteurs chaque année.

Pour sa cinquième participation, le stand du CIIE s'est mis aux couleurs de l'élargissement de l'Union européenne. Compte-tenu des dernières enquêtes d'opinion en Alsace, le CIIE a souhaité présenter le plus clairement possible la question de l'élargissement : son ampleur, ses enjeux, ses perspectives. Agrémenté de nombreux documents, brochures, expositions et d'un jeu-concours, le stand a connu, cette année encore un vrai succès. Organisé en partenariat avec

*Eurolines*, notre jeu-concours a recueilli plus de **2 000 bulletins** de participation et permis de rencontrer plus de **10 000 personnes**.

Le premier prix – un voyage à Budapest – a été gagné par Monsieur Olivier BEHR de Colmar. La remise des prix a eu lieu le 8 octobre à 17 heures dans nos locaux à Strasbourg en présence de **Monsieur Pascal Mangin**, Vice-Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg et Président du CIIE et de Monsieur Luc Braun, responsable de l'agence « Eurolines ».



*M. Behr (à droite) l'heureux gagnant du voyage à Budapest*

## Stands d'information

### → Salon des associations 2002 :



Les 19 et 20 octobre s'est déroulé le 5ème Salon des associations à Strasbourg. Regroupant dans un même lieu plus de 290 associations, les **15 000 visiteurs** ont pu aller à la rencontre des nombreux acteurs de la vie associative strasbourgeoise. A cette occasion, le CIIE s'était joint au Mouvement européen Alsace pour créer un grand stand Europe et profiter de leurs complémentarités pour informer au mieux le public sur les questions d'actualités européennes. Cette manifestation était aussi l'occasion de rencontrer un public friand d'information et de débat.

### → Semaine de l'élargissement à Strasbourg :



**Du 18 au 24 novembre 2002**, la ville de Strasbourg et le Parlement européen accueillent pour la première fois les députés des treize pays candidats. A cette occasion, des journées portes ouvertes ont été organisées au Parlement européen les 23 et 24 novembre afin de présenter ces pays aux visiteurs. Dégustations, chants, danses,... ont permis au nombreux public de découvrir la richesse de ces pays. A cette occasion, le CIIE tenait également un stand d'information qui présentait le processus d'élargissement et mettait à disposition du public de nombreux documents

sur le sujet.



*L'exposition prêtée par Sources d'Europe au Parlement européen au cours de la semaine de l'élargissement*

## Conférences et interventions

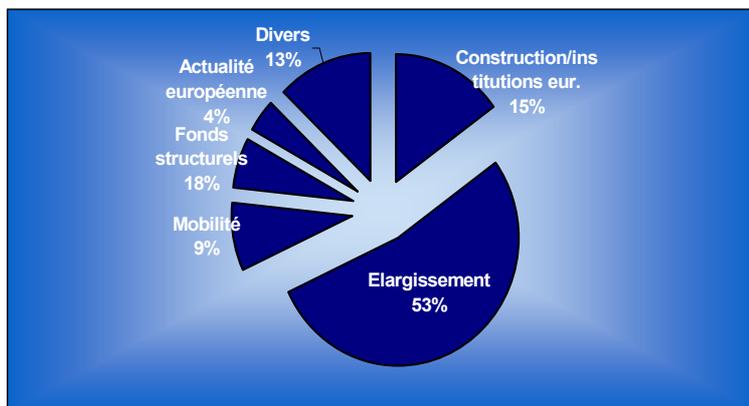
### Les chiffres clés :

- 18 conférences grand public
- 492 personnes
- 32 heures de conférences

En 2002, le CIIE a poursuivi sa stratégie d'information de proximité en réalisant **18 conférences pour 1 710 personnes**.

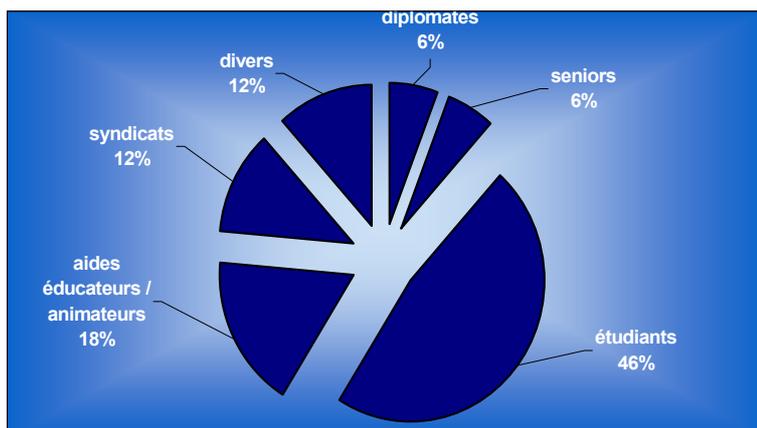
Cette année aura bien évidemment été marquée par la forte demande de la part du public d'information sur l'élargissement de l'Union européenne, ce qui a conduit le CIIE à réaliser plus de la moitié de ces interventions sur cette thématique.

### → Thèmes des 18 conférences réalisées en 2002 :



*Les conférences sur l'élargissement de l'UE et les pays candidats ont représenté plus de la moitié des conférences effectuées en 2002.*

A travers ces conférences, le CIIE a ainsi pu répondre à une importante demande et informer un large public : associations, syndicats, universités, ...



## Animations scolaires *Eurovoyageur*

### Les chiffres clés :

- 555 élèves
- 22 animations
- 44 élus du Conseil des jeunes de la CUS formés



L'animation scolaire *Eurovoyageur* créée en 1998 par le Centre d'Information sur les Institutions Européennes continue de rencontrer un vif succès auprès des enseignants des écoles primaires alsaciennes.

En 2002, l'animation *Eurovoyageur* a été réalisée à 22 reprises pour **555 élèves**.

Depuis sa création, cette animation a déjà permis de sensibiliser **8 477 écoliers** de **331 classes** alsaciennes à l'idée européenne et ses aspects concrets notamment l'élargissement de l'Union européenne.

Le jeu, *Eurovoyageur*, est spécialement conçu pour les classes de CM1 et CM2. Il consiste en un voyage fictif d'une durée de deux heures à travers l'Union européenne. Divisés en trois groupes, les élèves partent à la découverte des traditions et des spécificités des quinze pays membres.

Chaque groupe traverse cinq pays différents. Pendant ce « voyage », les enfants abordent la géographie, la culture, l'histoire, le sport, l'économie, la musique et la gastronomie. Les élèves répondent à une série de questions correspondant aux pays visités. Chaque bonne réponse donnée est récompensée par des spécimens d'euros ce qui permet aux jeunes de se familiariser avec les calculs dans la nouvelle monnaie unique. Le jeu permet un premier apprentissage pragmatique et ludique des thèmes européens. Les professeurs peuvent ensuite aborder de manière plus approfondie avec leurs élèves l'un ou l'autre aspect.

### → **Conseil des jeunes de la Communauté Urbaine de Strasbourg**

Organe de consultation, le Conseil des jeunes de la Communauté Urbaine de Strasbourg favorise le lien entre la jeunesse et les élus municipaux. Par la voix de près de 140 élus, les jeunes strasbourgeois peuvent ainsi s'exprimer, faire des propositions, donner leur avis, échanger avec les élus adultes.

Élus en 2002, **44 de ces jeunes** ont été sensibilisés à l'Europe par le CIIE. Tout d'abord grâce à deux sessions *Eurovoyageur* puis par l'intermédiaire de **deux jeux de piste à vélo** qui leur ont permis de découvrir de manière ludique et interactive les institutions européennes présentes à Strasbourg.

## Interventions en collèges et lycées

### Les chiffres clés :

- 1 193 élèves
- 40 interventions
- 73 heures d'interventions

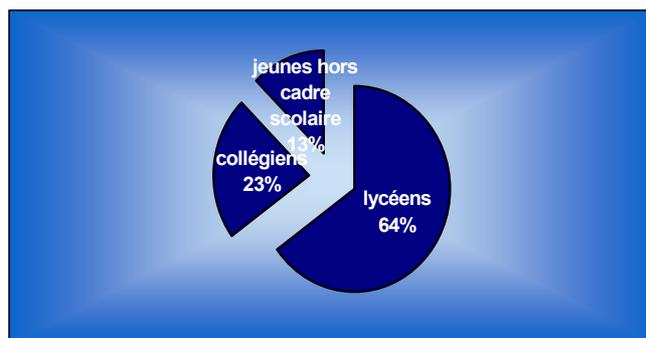


Le public « jeune » et en particulier les élèves de collèges et lycées reste l'une des cibles privilégiées des actions de sensibilisation menées par le CIIE depuis sa création.

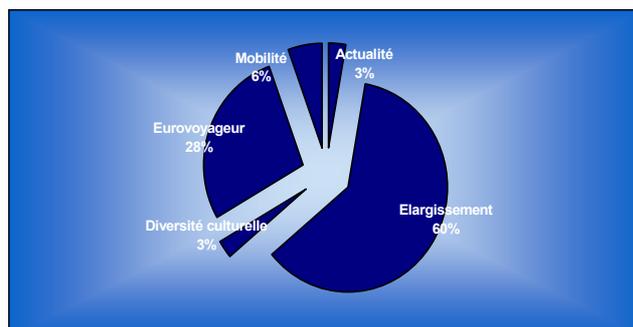
En 2002, **40 interventions** ont été réalisées dans les établissements scolaires alsaciens pour près de **1 200 élèves**.

Ces interventions, sous forme de présentation/débat ou d'animations Eurovoyageur, sont réalisées à la demande des professeurs d'histoire-géographie, d'économie ou d'éducation civique afin de présenter aux élèves le fonctionnement de l'Union européenne et ses programmes.

### → Répartition des interventions 2002 :



### → Thèmes des interventions réalisées en 2002 dans les établissements scolaires :



## 9 mai : présente-moi ton Europe

### Les chiffres clés :

- 243 oeuvres
- 2 jours d'expositions
- 1000 visiteurs

### → *La Journée de l'Europe...*

La Journée de l'Europe est fêtée chaque année le 9 mai dans tous les Etats membres de l'Union européenne en souvenir de la déclaration du Ministre des Affaires étrangères français Robert Schuman qui, le 9 mai 1950, proposa aux pays européens qui s'étaient combattus en 1914-18 et en 1939-1945 de gérer en commun leurs ressources de charbon et acier, première étape de la construction européenne.

Concours d'art  
plastique  
Présente-moi ton  
Europe !

Dans le cadre de cette journée de l'Europe, le Centre d'Information sur les Institutions Européennes a organisé pour toutes les classes primaires de la Communauté Urbaine de Strasbourg un concours d'art plastique sur le thème "Présente-moi ton Europe".

**243 oeuvres** sont parvenues au CIIE et ont ainsi pu être exposées au Pavillon Joséphine dans le parc de l'Orangerie les **8 et 9 mai 2002**. Nombreux ont été les visiteurs de cette exposition ludique sur l'Europe.



Près de 250 personnes étaient présentes le 9 mai lorsque le Maire de Strasbourg, **Madame Keller** et le **Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg, Monsieur Grossman** ont remis leurs prix aux heureux gagnants de ce concours.

Cette journée a remporté un vif succès et nous fait retenir que l'Union européenne peut aussi intéresser les plus jeunes !



*Les oeuvres des enfants de la Communauté Urbaine de Strasbourg exposées au Pavillon Joséphine*



## Redessignons les frontières de l'Union européenne

### Les chiffres clés :

- Durée du projet : 9 mois
- 350 lycéens participants

Soucieux d'impliquer le public lycéen dans l'actualité européenne, le CIIE a organisé à partir du mois de mai 2002 le projet "Redessignons les frontières de l'Union européenne" **cofinancé par la Direction générale de l'éducation et de la culture de la Commission européenne.**

Dans la perspective d'une Europe dont les frontières se redessinent, il s'avérait primordial d'informer les jeunes sur la question de l'élargissement de l'Union européenne. Le projet avait pour objectif de sensibiliser les jeunes citoyens européens des lycées alsaciens aux questions que pose l'élargissement par le montage d'un exercice pédagogique interactif et ludique, destiné à faire des classes participant au projet les auteurs d'une brochure et d'une exposition présentant politiquement, économiquement mais aussi culturellement les pays candidats.

La phase initiale - réalisée en 2002 - n'impliquait cependant pas encore la réalisation de la brochure et de l'exposition. De mai à septembre 2002, le CIIE s'est chargé de trouver les **13 classes de lycées alsaciens** qui allaient participer au projet. Dès le mois de septembre, 13 classes disposant d'un accès internet (moyen de communication et de recherche nécessaire pour pouvoir mener le projet) étaient inscrites pour s'impliquer dans ce projet. Le CIIE est d'abord allé à la rencontre de chacune de ces classes pour leur présenter les tenants et aboutissants du projet.

Les classes ont ensuite - pour leur première participation active dans le projet - été familiarisées avec la thématique de l'élargissement à travers un kit pédagogique disponible sur le site internet du CIIE. Ce kit donnait en 4 modules une information approfondie sur le sujet. L'intérêt des lycéens a été suscité par la participation à un jeu-concours autour des différents modules. Cette partie du projet s'est déroulée d'octobre à décembre 2002. A l'issue de cette phase une rencontre entre les professeurs des classes participantes a été organisée. La rencontre s'est déroulée en 2 temps : visite du Conseil de l'Europe suivie d'une réunion visant à faire le point sur l'avancée des actions et mettre en place la phase primordiale du projet, c'est-à-dire la rédaction d'une brochure et d'une exposition sur les pays candidats à l'Union européenne (janvier à mai 2003).

### Les classes participantes :

#### Haut – Rhin

- 2<sup>nd</sup>e gén., Lycée Scheurer Kestner, Thann
- 1<sup>ère</sup> L, Lycée Bartholdi, Colmar
- 1<sup>ère</sup> ABIBAC, Lycée Bartholdi, Colmar
- 1<sup>ère</sup> STT, Lycée Saint-Joseph de Cluny, Mulhouse
- 1<sup>ère</sup> L/ES, Lycée Ribeaupierre, Ribeauvillé
- 1<sup>ère</sup> Bac Pro T, Lycée Jean-Jacques Henner, Altkirch
- Terminale BEP, Lycée Jean-Jacques Henner, Altkirch

#### Bas – Rhin

- 1<sup>ère</sup> ES, Gymnase Jean Sturm, Strasbourg
- 1<sup>ère</sup> ES, Lycée Kléber, Strasbourg
- 1<sup>ère</sup> S, Lycée Kléber, Strasbourg
- 1<sup>ère</sup> ES, Lycée Sainte-Clotilde, Strasbourg
- 1<sup>ère</sup> ES, Lycée Marie Curie, Strasbourg
- 1<sup>ère</sup> S, Lycée Louis Marchal, Molsheim

# Lettre d'information *Parlons Europe*

**Les chiffres clés :**  
 → 5 numéros en 2002  
 → 350 abonnés

Destinée au grand public ainsi qu'à nos partenaires, *Parlons Europe* – la lettre du Centre d'Information sur les Institutions Européennes créée en 2002 – se propose, tous les deux mois, de présenter les événements les plus importants de l'actualité européenne.

Divisée en trois rubriques : l'actualité européenne, l'Europe en Alsace et les activités du CIIE, cette lettre d'information présente également l'avantage d'offrir un agenda des manifestations (expositions, conférences,...) à caractère européen en Alsace.

*Parlons Europe* est diffusée gratuitement à 300 abonnés en version électronique et 50 personnes en version papier. Les principaux abonnés sont : les lycées alsaciens, les élus des collectivités, des associations, les bibliothèques...



*Parlons Europe n°1  
consacré au CIIE et à  
Urban*



*Parlons Europe n°2  
consacré à la journée de  
l'Europe*



*Parlons Europe n°3  
consacré à la réforme  
de la PAC*



*Parlons Europe n°4  
consacré au programme  
Erasmus*



*Parlons Europe n°5  
consacré à l'élargisse-  
ment*

Information du Public spécialisée

Rapport d'activité 2002

## Eurorepertoire

### Les chiffres clés :

- 147 organismes recensés
- Création d'une version électronique



L'Eurorepertoire, édité pour la première fois en 1997, a été mis à jour en 2002 et recense aujourd'hui **147 institutions et organismes internationaux et européens** dans l'Espace du Rhin supérieur.

Il met en lumière la densité des activités et des compétences des organismes, il répertorie les expériences et les publications, il recense les acteurs de la construction et du développement de l'idée européenne.

Le lecteur y trouve une présentation détaillée des institutions et des organismes de l'Union européenne, des institutions de la Grande Europe et des organismes internationaux, publics ou privés ayant un service traitant de questions européennes et couvrant le champ géographique de l'Espace du Rhin supérieur.

### → Comment a été réalisé l'Eurorepertoire ?

L'Eurorepertoire a été réalisé à partir de l'enquête effectuée par le CIIE auprès de plus de 150 organismes à vocation européenne. Les informations et coordonnées figurant dans ce guide sont celles transmises par ces différents organismes.

### → Comment utiliser ce guide ?

Le lecteur peut trouver les coordonnées de l'organisme qu'il recherche :

- soit par l'index alphabétique,
- soit par l'index thématique qui lui permettra de retrouver les organismes relatifs à un thème ou à un domaine d'activité précis.

L'Eurorepertoire est disponible en version papier à l'Espace documentation du CIIE. Il peut aussi être consulté gratuitement en ligne ou téléchargé en version pdf sur le site [www.strasbourg-europe.com](http://www.strasbourg-europe.com).

## Formations

### Les chiffres clés :

- 17 formations effectuées
- 326 personnes formées

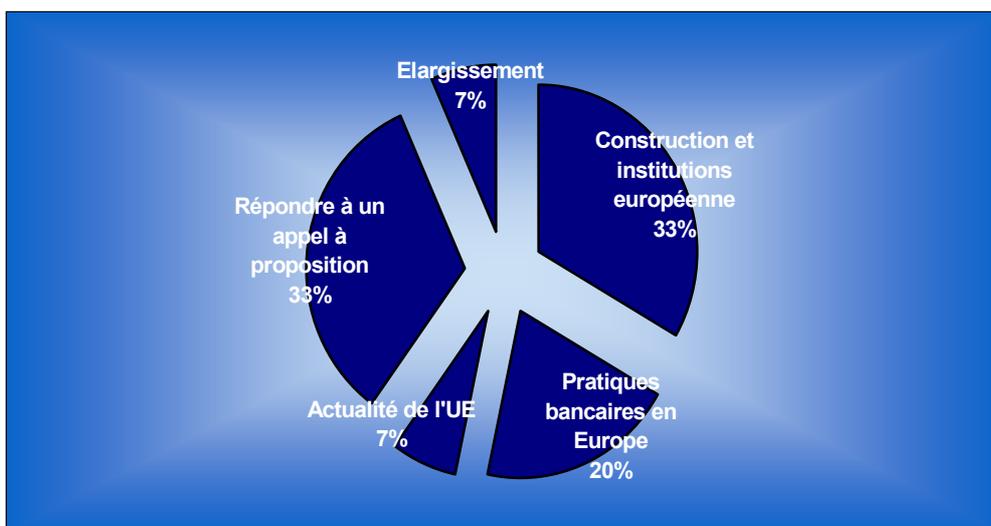


Depuis 2001, le CIIE est inscrit auprès de la Préfecture de la région Alsace comme organisme de formation. Dans ce cadre, le CIIE a réalisé **17 formations** spécialisées contribuant ainsi à former **326 personnes**.

Cette année, ces formations ont été réalisées exclusivement dans les universités alsaciennes :

- *Dess Politiques publiques en Europe* à l'IEP de Strasbourg
- *Deust Collectivités territoriales* de l'Université Marc Bloch à Seléstat
- *Licence bancassurance* de l'Université Marc Bloch de Strasbourg

### → **Thématiques des formations réalisées en 2002 :**



## Réseau des Info-Points Europe (IPE)

### Les chiffres clés :

- 150 IPE en Europe
- Une semaine de promotion des IPE



Le CIIE fait partie du réseau des 150 Info-Points Europe (IPE), relais d'information officiel de l'Union européenne.



Du 2 au 5 septembre 2002, le CIIE a collaboré avec l'Info-Point Europe d'Anvers (coordinateur européen des IPE), à l'organisation d'une semaine de promotion des Info-Points Europe et Carrefours ruraux européens au Parlement européen.

A cette occasion une exposition de **20 panneaux** présentant les deux réseaux a été réalisée et présentée dans la galerie Nord du Parlement européen à Strasbourg durant la session parlementaire de rentrée.

Cette exposition était complétée par des dépliants présentant les actions concrètes menées par les différents relais du réseau à travers toute l'Europe.

Le mardi 6 septembre, **Dirk Sterckx**, député européen belge, a inauguré cette exposition en présence d'une cinquantaine de personnes : députés, assistants, journalistes...

Cette opération aura ainsi permis de sensibiliser les députés européens au rôle des réseaux d'information de l'Union européenne.



*L'exposition présentée au Parlement européen*



*L'inauguration de l'exposition*

## Les amis de la Convention

### Les chiffres clés :

- 2 débats
- 500 personnes



Le Conseil européen de Laeken qui s'est réuni le 15 décembre 2001 a prévu la convocation d'une Convention européenne qui a pour tâche de préparer d'une manière aussi large et aussi transparente que possible la révision des traités et la future Constitution européenne pour la Conférence intergouvernementale de 2003.

Pour élargir le débat et associer l'ensemble des citoyens, un Forum est ouvert aux organisations représentant la société civile et concernées par le débat sur l'avenir de l'Union.

Le Bureau d'Information pour la France du Parlement européen a pris l'initiative de créer un cercle de réflexion composé de personnalités – « Les Amis de la Convention » - souhaitant engager un processus d'information et de réflexion sur les principales questions à l'ordre du jour de la Convention européenne chargée d'élaborer la future Constitution de l'Union.

Vingt-cinq cercles régionaux des "Amis de la Convention" se sont créés en province grâce aux Maisons de l'Europe et aux sections locales du Mouvement européen. Ils participent activement au débat national sur la Constitution.

A Strasbourg, le bureau du Parlement européen, le Mouvement européen Alsace ainsi que le CIIE ont également créé un cercle des « Amis de la convention ».

Sa principale action en 2002 aura été l'organisation de deux débats les 23 et 24 novembre animés par Daniel Riot à l'occasion des portes ouvertes du Parlement européen en présence notamment de Mme Keller, Maire de Strasbourg, Mme Gillig, député européen, Mme Trautmann, conseillère municipale, M Daul, député européen, M. Ries, conseiller municipal.

Ces débats ont permis à **500 personnes** de dialoguer sur le futur de l'Union européenne.

## Accueil de stagiaires

### Les chiffres clés :

- 20 stagiaires
- 28 mois de stage

En 2002, le CIIE a accueilli 18 stagiaires :

Nom	Nationalité	Université / cursus
Franck DUBOIS	Française	Thèse de doctorat en histoire contemporaine
Hervé GISS	Française	IRFA
Sarah MIKOLAJCZAK	Française	Collège classe de 4ème
Sandrine STAB	Française	IRFA
Antoine HEYMANN	Française	DUT Documentation
Rolf HOBOLD	Allemande	Doctorat
Hanna HEIRAMO	Finlandaise	Maîtrise en traduction
Natacha GUILLEMIN	Française	DESS juriste européen
Céline PFISTER	Française	DEUST Médiation et Citoyenneté
Kilian JACOB	Allemande	Licence de lettres modernes
Miriam TROYA	Espagnole	DESS Etudes germaniques
Julie SIEGEL	Française	DUT Information Communication
Sébastien DUPONT	Française	DUT Information Communication
Julia PLANKENAUER	Autrichienne	DEUG en droit
Violetta MAZURKIEWICZ	Polonaise	DESS Politiques publiques en Europe
Morgan O'DONNELL	Irlandaise	Programme Leonardo
Françoise CARPAILLE	Française	BTS Assistante trilingue
Mélanie GLESS	Française	DUT Documentation – action professionnelle
Audrey GONNOT	Française	DUT Documentation – action professionnelle
Fanny JEANGEORGES	Française	DUT Documentation – action professionnelle

## Revue de presse

### Les chiffres clés :

- 13 articles de presse
- 1 passage TV

### Presse écrite

- 12 janvier 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « Où en est l'Europe ? »
- 10 mars 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « Une semaine trinationale »
- 14 avril 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « Parlons Europe »
- 28 avril 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « Ton Europe »
- 30 avril 2002 – Tecis Information – « L'IPE de Strasbourg publie une brochure : Euronaute, à la découverte de nos députés européens »
- 5 mai 2002 – L'Est Républicain - « Europe : mode d'emploi »
- 17 mai 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « Présente-moi ton Europe »
- 15 juin 2002 – Dernières Nouvelles d'Alsace – « L'Europe des lycées »
- 30 juin 2002 – Strasbourg Magazine – « Euronaute »
- 30 juin 2002 – Strasbourg Magazine – « Un franc succès »
- 2 juillet 2002 – La lettre Européenne de Marie-Hélène Gillig – « Le CIIE »
- 15 novembre 2002 – Strasbourg Magazine – « Ensemble, construisons l'Europe »
- 2 décembre 2002 – La lettre du Club de la presse – « Eurorépertoire 2002 »

### Télévision

- 1 juillet 2002 : Journal télévisé de 13 heures sur France 2 – « les virements transfrontaliers »